

## UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1881/2005

z dne 17. novembra 2005

## o spremembi Uredbe (ES) št. 2182/2002 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2075/92 glede sklada Skupnosti za tobak

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2075/92 z dne 30. junija 1992 o skupni ureditvi trga za surovi tobak <sup>(1)</sup> in zlasti člena 14a Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Posebni ukrepi za preusmeritev pridelovalcev surovega tobaka k pridelavi drugih kultur in k drugim gospodarskim dejavnostim se financirajo iz Sklada Skupnosti za tobak, določeni s členom 13 Uredbe (EGS) št. 2075/92.

(2) Odobrena proračunska sredstva iz Sklada Skupnosti za tobak, ki izvirajo iz odtegljaja od premij za surovi tobak za letino 2005, so na voljo za financiranje ukrepov za preusmeritve v letu 2006.

(3) Člen 15(1) Uredbe Komisije (ES) št. 2182/2002 <sup>(2)</sup> določa upravičence posameznih ukrepov za preusmeritev kot pridelovalce tobaka, katerih kvota je bila nepreklicno odkupljena v skladu s programom vnovičnega odkupa iz člena 14(1) Uredbe (EGS) št. 2075/92.

(4) Program vnovičnega odkupa kvot je bil z dne 22. oktobra 2005 ukinjen z Uredbo Sveta (ES) št. 1679/2005 z dne 6. oktobra 2005 o spremembi Uredbe (EGS) št. 2075/92 o skupni ureditvi trga za surovi tobak. Zato sodelovanje v programu vnovičnega odkupa ne more več biti merilo za upravičenost ukrepov financiranih s strani Sklada Skupnosti za tobak.

(5) Pridelovalcem, upravičenim do pomoči pri pridelavi tobaka, predvideni v Poglavju 10c naslova IV Uredbe Sveta (ES) št. 1782/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem

podpor za kmete <sup>(3)</sup>, ki so v regiji, na katero se navedeno Poglavje nanaša, in zapustijo območje ter se odpovejo pomoči, je treba dati možnost, da koristijo ugodnosti od ukrepov za preusmeritev.

(6) Zato je treba prilagoditi tudi določbe za izračun celotnega zneska pomoči Skupnosti, ki se dodeli za ukrepe preusmeritve na pridelovalca, imetnika proizvodne kvote za letino 2005 v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 2848/98 z dne 22. decembra 1998 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 2075/92 glede sheme premij, proizvodnih kvot in posebne pomoči za skupine proizvajalcev na področju surovega tobaka <sup>(4)</sup>.

(7) Da bi državam članicam dali dovolj časa za izdelavo finančnih načrtov za ukrepe za preusmeritev proizvodnje, ki bodo izvedeni v letu 2006, je treba skrajni rok za sporočitev teh načrtov Komisiji, in zato skrajni rok za dokončno razdelitev sredstev med državami članicami, odložiti.

(8) Treba je spremeniti tudi določbe o merilih, na podlagi katerih Komisija določi okvirno razdelitev sredstev Sklada Skupnosti za tobak med države članice in tudi določbe o kaznih v primeru nepravilnosti.

(9) Da bi dali državam članicam dovolj časa za izvedbo projektov, zlasti ukrepov splošnega interesa in študij, predvidenih v členu 14 Uredbe (ES) št. 2182/2002, ki zadevajo eksperimente s kulturami v dveh letih, jim je treba dati možnost, da za šest mesecev podaljšajo prvotno predvideno obdobje dveh let.

(10) Uredbo (ES) št. 2182/2002 je treba zato ustrezno spremeniti.

(11) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za tobak –

<sup>(1)</sup> UL L 215, 30.7.1992, str. 70. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1679/2005 (UL L 271, 15.10.2005, str. 1).

<sup>(2)</sup> UL L 331, 7.12.2002, str. 16. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 480/2004 (UL L 78, 16.3.2004, str. 8).

<sup>(3)</sup> UL L 270, 21.10.2003, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 118/2005 (UL L 24, 27.1.2005, str. 15).

<sup>(4)</sup> UL L 358, 31.12.1998, str. 17. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1809/2004 (UL L 318, 19.10.2004, str. 18).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

pridelovalec upravičen v skladu s členom 24 Uredbe (ES) št. 2848/98 za letino 2005.“

### Člen 1

Uredba (ES) št. 2182/2002 se spremeni:

1. V členu 15 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim besedilom:

„1. Upravičenci ukrepov iz člena 13 so pridelovalci surovega tobaka, ki imajo proizvodno kvoto tobaka za letino 2005 v skladu s členom 24 Uredbe (ES) št. 2848/98, so v regiji, za katero velja Poglavje 10c naslova IV Uredbe Sveta (ES) št. 1782/2003 (\*), in se zavežejo najpozneje do 15. februarja 2006, da se s pričetkom od letine 2006 odpovejo pomoči za pridelavo surovega tobaka, kakor predvideva navedeno poglavje.

Države članice obvestijo Komisijo o številu pridelovalcev, ki so sprejeli tako obveznost, in o obsegu njihovih kvot, razdeljeno po skupini sort.

Upravičenci lahko zaprosijo za pomoč iz sklada samo v letu 2006.

(\*) UL L 270, 21.10.2003, str. 1.“

2. Člen 16(2) se nadomesti z naslednjim besedilom:

„2. Skupni znesek pomoči Skupnosti na pridelovalca za vse ukrepe iz člena 13 znaša:

(a) trikratni znesek premije za leto 2005 za količine surovega tobaka, zajete v kvoto do vključno 10 ton, za katere je pridelovalec upravičen v skladu s členom 24 Uredbe (ES) št. 2848/98 za letino 2005;

(b) dvakratni znesek premije za leto 2005 za količine surovega tobaka, zajete v kvoto od 10 ton in do vključno 40 ton, za katere je pridelovalec upravičen v skladu s členom 24 Uredbe (ES) št. 2848/98 za letino 2005;

(c) enkratni znesek premije za leto 2005 za količine surovega tobaka, zajete v kvoto od 40 ton, za katere je

3. Členi 17(2), (3) in (4) se nadomestijo z naslednjim besedilom:

„2. Pred 15. februarjem 2006 se pripravi v skladu s postopkom iz člena 23(2) Uredbe (EGS) št. 2075/92 okvirna razdelitev sredstev državam članicam v okviru sklada za ukrepe iz členov 13 in 14 te uredbe na podlagi nacionalnega jamstvenega praga, določenega za letino 2005.

3. Pred 30. aprilom 2006 države članice pripravijo in predložijo Komisiji svoje okvirne finančne načrte za ukrepe, na podlagi vloženih zahtevkov za pomoč.

4. Kadar se na podlagi podatkov iz člena 3 ugotovi, da del sredstev, dodeljen eni ali več državam članicam, ne bo porabljen, ker je premalo vloženih zahtevkov za pomoč, pripravi Komisija pred 30. junijem 2006 dokončno razdelitev teh sredstev državam članicam, ki so prejele zahteve za pomoč v skupnem znesku, ki je večji od mejnega zneska, kakor je določen v odstavku 2. Ta dokončna razdelitev je v sorazmerju z okvirno dodelitvijo, določeno v odstavku 2 zgoraj.“

4. Členu 19 se doda naslednji odstavek 3:

„3. V primeru namerne nepravilnosti, razen nespoštovanja obveznosti iz odstavka 1 tega člena, vlagatelj za pomoč po členu 13 in 14 plača znesek, ki je enak pomoči, za katero je zaprosil. Ta znesek se knjiži v dobro Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS).“

5. Členu 22(1) se nadomesti z naslednjim besedilom:

„1. Projekti se izvedejo v dveh letih po datumu, ko so države članice uradno obvestile upravičence, da je projekt odobren. Države članice pa lahko podaljšajo ta rok na 30 mesecev.“

### Člen 2

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Uporablja se od 1. januarja 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. novembra 2005

*Za Komisijo*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Članica Komisije*

---